



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

4C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services TBIPS SA for IRCC SIMB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B8926-170503/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B8926-170503	<b>Date</b> 2017-11-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-620-31932	
<b>File No. - N° de dossier</b> 620zm.B8926-170503	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-05</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> St-Jean Valois, Joanne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 620zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4945 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1156
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

<b>Solicitation No. – N° de l’invitation</b> B8926-170503/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b> 005	<b>Buyer ID – Id de l’acheteur</b> 620ZM
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> B8926-170503	<b>File No. – N° du dossier</b> 620ZM- B8926-170503	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

## MODIFICATION À L’INVITATION 005

Cette modification de la demande de proposition (DDP) est soulevée afin :

1. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires concernant l’invitation mentionnée ci-dessus.
2. Modifier la Demande de proposition (DP) tel que détaillé à l’appendice A-5 ci-dessous.

### Question n° 12 :

En raison de la récente grève de collège de l’Ontario, les ressources proposées peuvent avoir des difficultés à obtenir une copie de leur diplôme. Pour les diplômes de collèges de l’Ontario, Est-ce que le Canada, accepterait un relevé de notes officiel ou toute autre preuve de succès ? Un précédent a été mis dans une modification récente publiée par le ministère de la défense nationale pour leur invitation, W6369-16DE18/A :

Modification No.007, publié le 11 novembre 2017

### QUESTION 67

En raison de la grève dans les collèges ontariens, les experts-conseils ont de la difficulté à contacter les collèges finissant pour obtenir des « copies du grade ou du diplôme ». La Couronne accepterait-elle de retirer la clause « une copie du grade ou du diplôme » dans les circonstances actuelles? Ou est-ce que la Couronne accepterait une copie du relevé de notes comme preuve suffisante?

### RÉPONSE 67

Le Canada accepte le changement suivant, mais à titre exceptionnel seulement : Pour un grade ou un diplôme obtenu par la ressource auprès d’un collège public de l’Ontario reconnu, le Canada acceptera une copie d’un relevé de notes officiel au lieu d’une copie d’un grade ou diplôme, pour autant que le relevé de notes, et les documents d’appui (les cours du programme suivi, par ex.) montrent clairement que toutes les exigences relatives aux études nécessaires pour obtenir le grade ou le diplôme mentionné ont été satisfaites. Une copie du relevé de notes officiel et tous les documents d’appui nécessaires pour démontrer que cette exigence est satisfaite doivent être soumis en même temps que la soumission.

### Réponse n° 12 :

Voir la modification 3, non, nous n’accepterons pas de relevé de notes mais exceptionnellement Canada acceptera une lettre du registraire du Collège attestant qu’un diplôme a été obtenu.

### Question n° 13 :

En ce qui concerne les CTO1, « la ressource proposée doit démontrer clairement l’achèvement d’un programme de formation post secondaire en informatique, technologies de l’information ou de gestion des informations. » Est-ce que la Couronne accepterait un diplôme en Administration de réseau ?

### Réponse n° 13:

Canada acceptera un diplôme en Administration de réseau.

<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> B8926-170503/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b> 005	<b>Buyer ID – Id de l'acheteur</b> 620ZM
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> B8926-170503	<b>File No. – N° du dossier</b> 620ZM- B8926-170503	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

#### **Question n° 14:**

Selon le critère CTO6 – Spécialiste, Service de Dépannage Niveau 3, Est-ce que le client pourrait accepter une lettre certifiée du collège Algonquin indiquant que la ressource a complété avec succès un programme de système d'Information de 2 ans ? C'est ce qu'ils reçoivent et si 'ils veulent payer pour le diplôme, ils peuvent.

#### **Réponse n° 14:**

Canada acceptera une lettre du registraire du Collège attestant qu'un diplôme a été obtenu.

---

### **APPENDICE A-5**

#### **1. La date de fermeture a été modifiée comme suit :**

**SUPPRIMÉ :** Le 30 novembre 2017, à 14H00 HNE

**INSÉRÉ :** Le 5 décembre 2017 à 14H00 HNE